

政府および公的機関からの東日本大震災に対する支援

	時期	内容	支援先	特記事項
人的支援	August, 2011	被災地の子ども 8 名をオマーンのスポーツ大会に招待した。 (2 週間)		駐日オマーン大使館とオマーン・スポーツ省の協力により
義援金・寄付金	①March, 2011 ②April 26, 2011 ③June, 2011 ④Oct. 22, 2011 ⑤Nov. 28, 2011	\$US 10 million ¥2 million ¥3 million 現在不明 現在不明	日本政府へ 日本政府へ 日本政府へ 日本政府へ 日本政府へ	オマーン政府より Arab Ambassador & Head of Mission Council The Society of Wives of Arab Ambassador's & Head of Mission in Japan (オマーン大使館にて開催) Charity Concert, オマーン大使館にて 日本アラブ・アフリカ婦人会バザー

民間組織（NGO・民間企業など）による東日本大震災に対する支援

	時期	内容	支援先	特記事項
物資支援	June, 2011	オマーン企業・部族長のリーダーが26億円の浄水器を発注した	福島県南相馬市 原町 落合工機	この発注は原発問題で苦しむ福島の人々に大変感謝され、地元新聞に大きく報じられた。 NHKの取材、放送(9/25)もあった
義援金・寄付金	April 25, 2011	オマーン国民・企業 「日本を助けよう!!」の行進 US\$ 5 million	日本政府へ	オマーンにて

2011年9月25日放送 (NHK さきどりより)

## 互いに支援!? 中東と東北

オマーンが被災地支援 中小企業の底力!



### オマーンから福島へ 大量注文のヒミツ



東京電力福島第一原発から北へ25キロ。福島県南相馬市原町の工業団地。震災と原発事故で多くの工場が操業停止を余儀なくされた中、いち早く操業を再開した工場があります。金属加工メーカーの落合工機。従業員15人、年商一億円の小さな会社ですが、工作機械から医療機器まで様々な部品を製造しています。最も得意とするのはメーカーの要求に合わせて細かく設計、組み立てること。少量多品種をモットーに技術力を磨いてきました。

しかし、震災により状況は一変。落合工機は、原発事故により、従業員の4分の3にあたる12人が市外に避難。6社ある大口の取引先のうち5社から取引を断られ、操業が継続できるかどうかの危機に直面しました。そんな中、この会社を救ったのは原発事故から二週間後に届いたある注文でした。浄水器700台、金額にして26億円。この会社始まって以来の最大の取引です。この大量の注文をしたのは、中東・オマーンでした。





なぜ8千キロも離れたオマーンが、この会社に注文したのでしょうか？それは、オマーン国内の政治の動きと関係があります。人口280万の王国・オマーン。もっぱらの課題は貧富の差。その問題解決のため、民主化を進める若きリーダー達が立ち上がりました。今回、落合工機に浄水器を注文したのは、リーダーの一人、オマーン最大の部族の部族長を務める、バダ

ー・ビン・ナサーさんです。実は震災前、落合工機は、仲間の中小企業と一緒に、二台の浄水器を持ってオマーンを訪れていました。そのとき現地の状況に合わせて浄水器の改良に汗を流す社員の姿に、バダーさんは心を打たれたのです。

## ❖復活！被災地の町工場 その決め手はなに？

落合工機が最も得意とする、“顧客の要望に合わせた製品の組み立て”。それは遠く離れたオマーンでも発揮されました。「より多くの人たちが平等に使えるよう、移動式にしてほしい」「暑さや砂ぼこりで故障しないよう、頑丈な作りしてほしい」社員たちはひとつひとつの要望に丁寧に応えることで、技術の高さをアピールできたのです。



そして、3月に起きた大震災。知らせを聞いたバダーさんは、落合工機にすぐに大量発注をかけました。「日本が最悪の状況にあることを知り、一刻も早く支援すべきだと判断しました。（バダーさん）」



この取引の背景には、もう一つ欠かせない団体があります。30年にわたり、中東の農業支援を行ってきたNGO団体、J-Actionです。今回、国内あまたの企業の中から落合工機に白羽の矢をたてました。オマーンの農村部には舗装された道はほとんどなく、地下水も塩分や石灰が含まれ農業にむいていません。こうしたさまざまな課題の解決のためには、落合工機の技術

が、欠かせなかったと言います。「オマーンは山のエリアと海辺のエリアとでは水の水质が全然違う。それに合わせて作って頂けるのが落合工機。（J-Action顧問・橋本秀昭さん）」

### 眞壁昭夫さん(信州大学教授)



生産をする側から見ると海外にどういうニーズがあるのか分からない。あるいは、海外の人たちにとっては日本にどういう技術があって、それがどういうふうに役立つのかというの分からない。それを、真ん中で橋渡しをする機能があれば、まさに、プラスとマイナスが付くようにできるはずなんですよね。

## ダニエル・カールさん (タレント)



日本人は謙遜しすぎて交渉が下手なんです。日本でね、自分の会社のことは「弊社」という、で、相手の会社が「御社」というんでしょ。これもまた謙遜的なこと。これが英語だったら、「マイ・カンパニー」「ユア・カンパニー」って全く平等。こういうことに、やっぱりちょっと慣れねえと、海外のほうにアプローチしにくいですね。

## ❖ 来日！オマーンのリーダー 福島の中企業を激励！



9月20日。浄水器を発注したオマーンの部族長・バダーさんが来日しました。落合工機が工場を再開したと聞き、激励するためにはるばるやってきたのです。工場には、完成したばかりの浄水器が用意されていました。浄水機能については満足したバダーさんでしたが、使い勝手については「もっと太いホースにして、短時間で水が大量に処理出来るようにして欲しい。」

と注文。落合工機は「すぐに改良する」と約束しました。そしてバダーさんが気がかりだったのは、25キロ離れた原発事故の影響です。放射線測定器を使いその場で測定すると、1時間当たり0.4から0.5マイクロシーベルト。バダーさんが心配していたより低い値でした。

## ❖ オマーンの注文で復興にGO！絶やすな！被災地の雇用と技術

オマーンから大量発注を受け、一時は町の外に避難していた従業員達が、工場に戻ってきました。しかし、落合工機の齊藤秀美社長はまだまだ喜ぶ気持ちにはなれません。落合工機と取引している会社は親会社、下請け会社を含めて70社ほど。そのうち15社が市内に事務所を構えています。そのほとんどが震災によって廃業や経営不振など、先の見通しが立っていないのです。





落合工機の下請けとして細かい部品の加工などを担ってきた、阿部製作所社長の阿部美久男さん。原発から半径20キロ圏内にある工場を営んでいたため、工場に戻ることができません。新たな仕事を探そうにも、64歳という年齢ではなかなか見つかりません。でも今回、落合工機は阿部さんの高い技術を絶やすわけにはいかないと、アルバイトとして雇うことにしま

した。阿部さんは、今、福島県が借り上げた被災者向けの住宅で暮らしています。「少しでも早く自分の工場を再開したいと願っていますが、いつ戻れるのか、今のところ、めどすら立ちません。できれば金銭は別としても仕事は続けていきたい思いです。」落合工機は、今後は、地域の中小企業に部品を発注して、「ともに立ち上がろう」と呼びかける方針です。

#### 橋本秀昭さん(J-Action顧問)



海外に市場をもとめて打って出ようという中小企業は、中小企業同士でグループを組んで、大手から子会社、下請けの鎖を切ったほうがいいですね。独自で発注をもらえる高い技術はみんな持っているわけで、受注もらえる技術は、それを大手に逆に発注を掛けてやるぐらいの、そのぐらい中小企業は頭を切り替えたほうがいいと思います。

## ❏ お問い合わせ先

### 移動式浄水器を製造する南相馬市の金属加工メーカーについて

株式会社「落合工機」

〒975-0074 福島県南相馬市原町区長野字上田157

### 移動式浄水器販売を行うNGO

J-Action Commerce Co,LTD. (Jアクション・コマース)

※NGO「J-Action」が移動式浄水器の販売のために設立したベンチャー企業。

住所：〒107-0062 東京都港区南青山1-16-6-201

TEL&FAX：03-3758-9205

ブログ：<http://blogs.yahoo.co.jp/jaction2009world/12534242.html>

### オマーン王族系企業について

経営者：バダー・ビン・ナサー・アル・ファリシさん。

ホームページ（英語で問い合わせ受付）：<http://www.bn-alfarisi.com/>

الرياضي



تصوير: سلطان الرشيد



لقاء كيمير من الصلوة بين المواطنين والمقيميين

## التضامن مع متضرري تسونامي اليابان مشاركة واسعة من المؤسسات الحكومية والخاصة والاتحادات والأندية الرياضية والجمعيات في المسير شاد الميزان... مشاركة... شاد الميزان... شاد الميزان... مشاركة... شاد الميزان... شاد الميزان... مشاركة... شاد الميزان... شاد الميزان... مشاركة... شاد الميزان...

التضامن الياباني هو هذا الزخم الذي يجمع بين  
الرياضيين السعوديين والمواطنين السعوديين  
ومشاركته في فعاليات التضامن... تضامننا مع الشعب الياباني



السفير الياباني  
تعتز وتفتخر بتضامن السلطنة  
حكومة وشعبا مع اليابان



وكيل وزارة الخارجية  
١٠ ملايين دولار من السلطنة  
لمساعدة المتضررين...  
والمسير تعبير عن التضامن

### دفع المتطوعين

وقال احمد الرميثي نائب مدير منطقة شاد الميزان  
الجمعية ان الفعاليات الرياضية المصيرية التبادلية في  
الرياضة والجمعية الرياضية والثقافية...  
وقال احمد الرميثي نائب مدير منطقة شاد الميزان  
الجمعية ان الفعاليات الرياضية المصيرية التبادلية في  
الرياضة والجمعية الرياضية والثقافية...

### التضامن مع المتضررين من كارثة تسونامي اليابان

التضامن مع المتضررين من كارثة تسونامي اليابان...  
وقال احمد الرميثي نائب مدير منطقة شاد الميزان  
الجمعية ان الفعاليات الرياضية المصيرية التبادلية في  
الرياضة والجمعية الرياضية والثقافية...

### التضامن مع المتضررين من كارثة تسونامي اليابان

التضامن مع المتضررين من كارثة تسونامي اليابان...  
وقال احمد الرميثي نائب مدير منطقة شاد الميزان  
الجمعية ان الفعاليات الرياضية المصيرية التبادلية في  
الرياضة والجمعية الرياضية والثقافية...

オマーンの新聞紙(4月25日 2011年)  
オマーン国民・企業の方々に  
中心地に集り、「日本を  
助けよう!!」の行進を  
しました。  
写真中央左: 森本大使  
駐オマーン日本大使館  
右: アルガラファ大使  
前: 駐日オマーン大使館

寄附金: US\$ 5 million

## استعراض للعبة الكرة الخشبية وسوق خيري وفعاليات رياضية وترفيهية ضمن فعاليات التضامن

